



*Inhaber:*

*Polatsidis Konstantinos*

*Winkelhoferstraße 59*

*89584 Ehingen*

*Tel.: 07391 / 78 17 643*

## *Belasiza - griechisch Μπέλες – Belles*

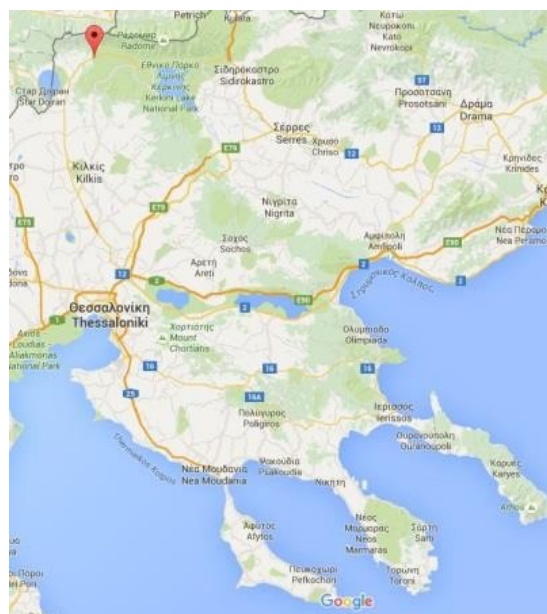
*ist ein Gebirge im Dreiländereck Bulgarien,  
Griechenland und FYROM in Südosteuropa.*

*Das Gebirge liegt zur Hälfte in Griechenland, zu 30% im Südosten  
von FYROM und zu 20% in Südwest-Bulgarien. In der  
Geschichte wurde das Gebiet wegen der Schlacht von  
Kleidion (1014) bekannt, der entscheidenden Schlacht beim Fall des  
Ersten Bulgarischen Reiches.*

*Der Gebirgszug ist ca. 60 km lang und 7 bis 9 km breit. Er liegt  
nordwestlich des Dojransees. Die höchste Erhebung ist der  
Berg Radomir (Kalabak) mit 2.029 m. Er liegt auf bulgarischem  
Territorium, erhebt sich aber nicht sehr über die umliegenden Berge.  
Die übrige Terrainhöhe liegt überwiegend zwischen 300 und 1.900 m.  
Das Klima unterliegt starken mediterranen Einflüssen.*

*Am östlichen Rand der Belasiza (Kerkini) fließt  
die Struma (Strymonas) durch den Roupel-Pass von Bulgarien nach  
Griechenland. Durch dieses enge Tal verlaufen neben dem Fluss auch  
die Eisenbahnlinie Sofia-Thessaloniki sowie die Europastraße 79,  
deren Ausbau als Autobahn gegenwärtig im Rahmen der  
transeuropäischen Verkehrskorridore vorangetrieben wird. Das  
Gebiet von Belasiza wurde 2003 zur Euroregion erklärt.*

*Am Fuße des Berges liegt das idyllische Dorf Kastanoussa  
aus dem der Inhaber Polatsidis Konstantinos stammt.*



---

## KALTE VORSPEISEN

---

<b>Tzatziki</b>	4,80 €
<b>Feta</b> Schafskäse	5,90 €
<b>Tirokafteri</b> pikante Schafskäsecreme	5,90 €
<b>Tarama</b> Fischrogensalat	4,60 €
<b>Melinzanosalata</b> Auberginensalat	5,30 €
<b>Kafteri Piperia</b> scharfe Paprika vom Grill in Essig und Öl mit Schafskäse	5,30 €
<b>Oliven und Peperoni</b>	4,60 €

---

## WARME VORSPEISEN

---

<b>Saganaki</b> panierter Schafskäse	6,90 €
<b>Saganaki mit Honig und Sesam</b>	7,20 €
<b>Überbackener Schafskäse mit Tomate und Peperoni</b>	7,80 €
<b>Politika Tiropitakia</b> mit Schafskäse gefüllter Blätterteig, Honig und Sesam	6,50 €
<b>Halloumi mit Tomaten überbacken</b>	7,50 €
<b>Gegrillte Artischocken</b>	8,50 €
<b>Frittierte Auberginen und Paprika in Tomatensauce</b>	7,90 €
<b>Midia Saganaki oder Garides Saganaki</b> Muscheln oder Garnelen in Tomatensauce	9,90 €
<b>Panierte Muscheln</b>	7,30 €
<b>Panierte Sardellen</b>	8,50 €

-Über die in unseren Produkten enthaltenen Zusatzstoffe und Allergene geben wir Ihnen gerne mündliche Auskunft.  
Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.-

<b>Gebratene Muscheln mit Halbschale</b> <i>in Olivenöl und Knoblauch, dazu paniertes Halloumi</i>	11,40 €
<b>Octopus vom Grill in Essig und Öl</b> <i>auf Nachfrage</i>	12,80 €
<b>Pites mit Olivenöl und Oregano, Stück</b>	2,30 €

---

## VORSPEISENTELLER

---

<b>Für eine Person</b> <i>Variation aus kalten und warmen Vorspeisen</i>	11,80 €
<b>Für zwei Personen</b> <i>Variation aus kalten und warmen Vorspeisen</i>	19,90 €

---

## SALATE

---

<b>Großer griechischer Bauernsalat</b> <i>Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Oliven, Schafskäse, Peperoni</i>	9,20 €
<b>Kleiner griechischer Bauernsalat</b> <i>Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Oliven, Schafskäse, Peperoni</i>	7,20 €
<b>Griechischer Bauernsalat mit Gyros und Tzatziki</b>	12,20 €
<b>Griechischer Bauernsalat mit Souflaki und Tzatziki</b>	12,60 €
<b>Belles-Salat mit Gyros und Tzatziki</b> <i>Gemischter Salat</i>	11,20 €
<b>Belles-Salat mit Baby-Calamaris</b> <i>Gemischter Salat</i>	12,20 €
<b>Belles-Salat mit Hähnchenbruststreifen</b> <i>Gemischter Salat</i>	11,20 €
<b>Griechischer Krautsalat</b>	3,80 €

---

-Über die in unseren Produkten enthaltenen Zusatzstoffe und Allergene geben wir Ihnen gerne mündliche Auskunft.  
Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.-

---

## FLEISCHGERICHTE

---

### **Gyros**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

12,80 €

### **Gyros in Metaxasauce**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

16,50 €

### **Halb Gyros und halb Calamaris**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

16,80 €

### **Souvlaki**

zwei Schweinefleischspieße vom Grill

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

13,50 €

### **Schweineröllchen**

gefüllt mit Schafskäse

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

14,80 €

### **Hähnchenbrustfilet**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

14,90 €

### **Hähnchenbrustfilet in Metaxasauce**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

17,70 €

### **Lammkotelett**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

15,50 €

### **Soutzoukakia**

griechische Hackröllchen

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

13,50 €

### **Bifteki gefüllt**

gefülltes griechisches Hackröllchen mit Schafskäse

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

15,50 €

### **Überbackenes gefülltes Bifteki**

gefülltes griechisches Hackröllchen mit Schafskäse in Tomatensauce

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

16,80 €

### **Bifteki in Metaxasauce**

gefülltes griechisches Hackröllchen mit Schafskäse in Metaxasauce

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

17,80 €

---

## FLEISCH-PLATTEN

---

### ***Kleine Belles-Platte***

*Gyros, ein Schweinespieß, ein Soutzoukakia  
dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat*

15,90 €

### ***Belles-Platte für eine Person***

*Gyros, ein Schweinespieß, ein Soutzoukakia, ein Lammkotelett, ein Hähnchenbrustfilet  
dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat*

19,90 €

### ***Belles-Platte für zwei Personen***

*Gyros, zwei Schweinespieße, zwei Soutzoukakia, zwei Lammkoteletts, zwei Hähnchenbrustfilets  
dazu zwei Beilagen, Tzatziki und zwei Salate*

38,80 €

---

## BEILAGEN

---

*Frittierte Kartoffelscheiben*

4,20 €

*Tomatenreisnudeln*

4,20 €

*Aromatisches Pfliguri*

4,20 €

*Saisongemüse aus der Pfanne*

5,50 €

---

## VEGETARISCHE GERICHTE

---

***Gemüse, gefüllter Blätterteig mit Schafskäse und Pfliguri***

*dazu Auberginensalat, Tzatziki und Salat*

13,50 €

***Gemüse, frittierte Kartoffelscheiben und Tomatenreisnudeln***

*dazu Tzatziki und Salat*

12,50 €

***Gemüse in Metaxasauce mit Beilage nach Wahl***

*dazu Tzatziki und Salat*

15,50 €

---

*- Einige unserer Gerichte sind auch als kleinere Portion bestellbar.  
Unser Personal gibt Ihnen gerne Auskunft. -*

---

*-Über die in unseren Produkten enthaltenen Zusatzstoffe und Allergene geben wir Ihnen gerne mündliche Auskunft.  
Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.-*

---

## FISCH UND MEERESFRÜCHTE

---

### **Calamaris**

paniert, dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

15,90 €

### **Calamaris vom Grill**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

15,90 €

### **Gefülltes Calamaris vom Grill**

gefüllt mit Schafskäse, Tomate und Spitzpaprika

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

17,60 €

### **Baby-Calamaris**

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

15,70 €

### **Garides**

Garnelen vom Grill

dazu eine Beilage, Cocktailsauce und Salat

18,50 €

### **Tsipoura Fileto**

Doradenfilet mit Tartarsauce

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

17,50 €

### **Tsipoura**

Dorade vom Grill mit Tartarsauce

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

19,50 €

### **Lawraki Fileto**

Filet vom Loup de Mer mit Tartarsauce

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

17,50 €

---

## FISCH-PLATTEN

---

### **Für eine Person**

Doradenfilet, Garnele, Calamaris, Baby-Calamaris, panierte Muscheln

dazu eine Beilage, Tzatziki und Salat

25,90 €

### **Für zwei Personen**

Doradenfilets, Garnelen, Calamaris, Baby-Calamaris, panierte Muscheln

dazu zwei Beilagen, Tzatziki und zwei Salate

49,90 €

---

-Über die in unseren Produkten enthaltenen Zusatzstoffe und Allergene geben wir Ihnen gerne mündliche Auskunft.  
Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.-

---

## PIZZA

---

<i>Margarita</i>	6,90 €
<i>Salami</i>	7,90 €
<i>Champignon</i>	7,90 €
<i>Schinken</i>	7,90 €
<i>Schinken, Champignon</i>	8,50 €
<i>Schinken, Salami, Champignon</i>	9,50 €
<i>Schinken, Artischocken</i>	10,50 €
<i>Spezial</i> <i>mit Spitzpaprika, Schinken, frischer Tomate und weißer Soße</i>	9,90 €
<i>Meeresfrüchte</i>	12,90 €
<i>Hawaii</i>	8,50 €
<i>Thunfisch-Zwiebel</i>	9,20 €
<i>Pizza Belles</i> <i>mit Schafskäse, Oliven, Spitzpaprika und frischer Tomate</i>	9,90 €
<i>Gyros, Tzatziki und Zwiebeln</i>	11,50 €

- Für jeden weiteren Belag berechnen wir 1.- € Aufpreis -

---

## NUR FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE

---

(BIS 12 JAHRE)

<i>Ein Schweine- oder Hähnchenspieß mit frittierten Kartoffelscheiben und Tzatziki</i>	5,50 €
<i>Gyros mit frittierten Kartoffelscheiben und Tzatziki</i>	5,50 €
<i>Kleine Pizza mit Schinken, Champignon oder Salami</i>	4,50 €

- Für jeden weiteren Belag berechnen wir 0,50 € Aufpreis -

---

-Über die in unseren Produkten enthaltenen Zusatzstoffe und Allergene geben wir Ihnen gerne mündliche Auskunft.  
Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.-



---

## ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

---

<i>Afri-Cola</i>	0,2 l / 0,4 l	2,40 € / 3,40 €
<i>Afri-Cola Zero</i>	0,2 l / 0,4 l	2,40 € / 3,40 €
<i>Bluna</i>	0,2 l / 0,4 l	2,40 € / 3,40 €
<i>Spezi</i>	0,2 l / 0,4 l	2,40 € / 3,40 €
<i>Süßer Sprudel</i>	0,2 l / 0,4 l	2,40 € / 3,40 €
<i>Krumbach spritzig</i>	0,2 l / 0,4 l	2,20 € / 2,60 €
<i>Krumbach naturell</i>	0,2 l / 0,4 l	2,20 € / 2,60 €
<i>Teinacher Gourmet medium</i>	0,5 l / 0,75 l	4,50 € / 5,50 €
<i>Teinacher Gourmet still</i>	0,5 l / 0,75 l	4,50 € / 5,50 €

---

## FRUCHTSÄFTE VON BURKHARDT

---

<i>Apfelsaft</i>	0,2 l / 0,4 l	2,90 € / 4,20 €
<i>Orangensaft</i>	0,2 l / 0,4 l	2,90 € / 4,20 €
<i>Johannisbeersaft</i>	0,2 l / 0,4 l	3,10 € / 4,40 €
<i>Apfelsaftschorle</i>	0,2 l / 0,4 l	2,50 € / 3,50 €
<i>Orangensaftschorle</i>	0,2 l / 0,4 l	2,50 € / 3,50 €
<i>Johannisbeersaftschorle</i>	0,2 l / 0,4 l	2,70 € / 3,90 €

---

## BIERE

---

### BRAUEREI RÖSSLE

<i>Edelross Spezial vom Fass</i>	0,3 l / 0,5 l	3,10 € / 3,60 €
<i>Naturtrübes Bier vom Fass</i>	0,3 l / 0,5 l	3,10 € / 3,60 €
<i>Radler</i>	0,3 l / 0,5 l	3,10 € / 3,60 €
<i>Edelross Pils</i>	0,33 l	3,10 €

### GOLD OCHSEN

<i>Hefeweizen vom Fass</i>	0,3 l / 0,5 l	3,20 € / 3,60 €
<i>Russ oder Cola-Weizen</i>	0,3 l / 0,5 l	3,20 € / 3,60 €
<i>Kristallweizen</i>	0,5 l	3,60 €
<i>Dunkles Weizen</i>	0,5 l	3,60 €
<i>Alkoholfreies Weizen</i>	0,5 l	3,60 €
<i>Alkoholfreies Bier</i>	0,5 l	3,60 €

---

-Über die in unseren Produkten enthaltenen Zusatzstoffe und Allergene geben wir Ihnen gerne mündliche Auskunft.  
Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.-

---

## APERITIF

---

<i>Sekt</i>	0,1 l	3,80 €
<i>Aperol Spritz</i>	0,25 l	4,80 €
<i>Aperol, Prosecco, Soda</i>		
<i>Hugo</i>	0,25 l	4,40 €
<i>Prosecco, Soda, Holunderblütensirup</i>		
<i>Lillet</i>	0,25 l	4,80 €
<i>Lillet, Schweppes Wildberry</i>		

---

## LIKÖRE

---

<i>Kaugummi</i>	2 cl	2,00 €
<i>Melone</i>	2 cl	2,00 €
<i>Rose</i>	2 cl	2,00 €
<i>Kaffee</i>	2 cl	2,00 €

---

## SPIRITUOSEN

---

<i>Ouzo auf Eis</i>	4 cl	4,00 €
<i>Ouzo</i>	2 cl	2,00 €
<i>Tzipouro mit Anis</i>	2 cl	2,10 €
<i>Tzipouro ohne Anis</i>	2 cl	2,00 €
<i>Vodka</i>	2 cl	2,70 €
<i>Whisky</i>	2 cl	2,70 €
<i>Metaxa 5 Sterne</i>	2 cl	2,50 €

---

## HEISSGETRÄNKE

---

<i>Griechischer Mokka</i>	2,10 €
<i>Espresso</i>	2,10 €
<i>Tasse Kaffee</i>	2,30 €
<i>Milchkaffee</i>	3,20 €
<i>Cappuccino</i>	3,20 €
<i>Latte Macchiato</i>	3,20 €
<i>Heiße Schokolade</i>	2,90 €
<i>Tee</i>	2,10 €
<i>Schwarztee, Früchtetee, Kamillentee, Pfefferminztee, Kräutertee</i>	

---

-Über die in unseren Produkten enthaltenen Zusatzstoffe und Allergene geben wir Ihnen gerne mündliche Auskunft.  
Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.-